

**Rx**  
**Pharmacie**  
**BLAIS ENRG.**  
 PRESCRIPTION  
 AGENCES REKALL  
 et  
 DOROTHY GRAY  
 Livraison  
 gratuite  
 TEL. 247

REDACTION ET ADMINISTRATION A LAC-MEGANTIC

# L'ÉCHO de FRONTENAC

**FLEURS !**  
 POUR TOUTES  
 OCCASIONS :  
 - Mariages  
 - Banquets  
 - Anniversaires  
 - Naissances  
 - Deuils  
**RODRIGUE**  
**Fleuriste**  
 Tél. 318-W  
 LAC-MEGANTIC

26e année, No 10

Autorisé comme envoi postal de la 2<sup>e</sup> classe  
 Ministère des Postes Ottawa.

Imprimé à St-Joseph-de-Beauce, jeudi, 3 février, 1955

Organe de la Ville de Lac-Mégantic  
 et de la région

L.-Philippe POULIN directeur

## A L'AMICALE DU COLLEGE

Le 26 janvier dernier, un grand nombre d'amicalistes se réunirent au collège, pour assister à leur réunion mensuelle.

Après la prière et le chant de l'Amicale, en l'absence du président M. Henri-Louis Martel, il eut mot de bienvenue par le vice-président le Dr Jacques Huard. M. Huard se dit tout heureux d'accueillir tout particulièrement, M. Alphonse Cauchon ainsi que ses fils MM. les abbés Jean et Gérard Cauchon et le Rév. Frère Jean-Régis, s.c., missionnaire au Chili.

Le secrétaire fit la lecture des minutes de la dernière assemblée et, en l'absence du trésorier, la lecture des comptes fut faite par le frère Charles-Etienne, modérateur. Les membres en votèrent l'adoption à l'unanimité.

Afin d'augmenter les fonds de notre caisse, plusieurs membres y allèrent de différentes suggestions. Après quelques minutes, il fut décidé qu'un comité soit formé afin de présenter au public, une soirée consistant en un programme d'amateurs et ce, dans un avenir rapproché.

C'est avec recueillement que tous les membres récitèrent une prière aux intentions de M. Odilon Martel, père de notre dévoué président, de la mère du Rév. Frère Hilaire, professeur au collège et de M. Emile Duchesneau, amicaliste, décédés. L'Amicale réitéra ses pro-

fondes sympathies aux familles éprouvées.

La réunion proprement dite fut ajournée au 2 mars prochain, au cours de laquelle les membres pourront entendre M. Raymond Dubé, dans une causerie; la présentation d'un film, sur la série 1954 de la coupe Stanley, complètera cette soirée.

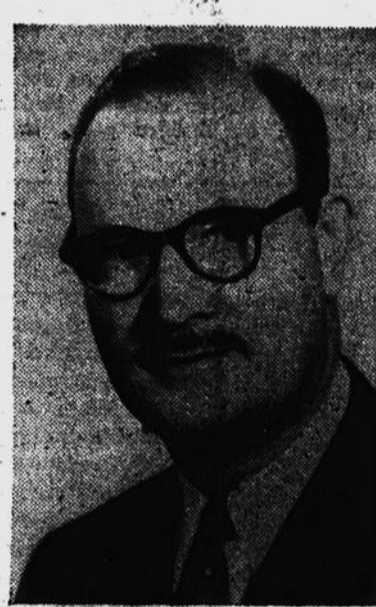
Le frère Charles-Etienne présentera ensuite aux amicalistes, le Rév. Frère Jean-Régis. Ce cher missionnaire sut intéresser ses auditeurs sur les diverses constatations que peut faire l'étranger en pénétrant au Chili. La vie religieuse et sociale, le mode de travail, les moyens de transport, le régime gouvernemental sont autant de choses qui se dévoilèrent aux yeux des amicalistes.

Le Rév. Frère Roland, directeur, remercia le frère conférencier pour le tableau vivant de la vie au Chili, qu'il venait de tracer au profit de tous ses attentifs auditeurs.

Quant au programme récréatif de cette réunion, tous assistèrent, impuissants, au procès intenté à un de leurs compagnons qui fut, au moment d'un incendie, l'auteur d'un vol et d'un accident d'auto. Le tout se termina par la décision du juge qui sut rendre une sentence conforme aux besoins de notre Amicale...

Un délicieux goûter vint clore cette soirée bien remplie.

## LES TROIS ELUS A L'ECHEVINAGE



● L'ÉCHO de FRONTENAC est heureux d'offrir à ses lecteurs, cette semaine, les photographies des trois échevins élus mardi à l'issue de la campagne qui s'est livrée aux trois sièges vacants de l'échevinage, de gauche à droite du lecteur: MM. Wilfrid Fortin, réélu dans le quartier nord, Jules Vallée, élu dans le quartier centre et J. Emile Cloutier, élu dans le quartier sud. Ailleurs dans cette édition nous publions un rapport détaillé du vote. Nos félicitations à MM. Fortin, Vallée et Cloutier et nos vœux de succès dans l'exercice de leurs fonctions.

## MM. Wilfrid Fortin, Jules Vallée et J. Emile Cloutier sont élus à l'échevinage de Lac-Mégantic

La campagne électorale municipale vient de se terminer à Lac-Mégantic. C'est hier, mardi, en effet, que dans chacun de nos quartiers, le Nord, le Centre et le Sud, les contribuables avaient à donner leur vote en faveur de l'un ou de l'autre des deux candidats qui sollicitaient leurs suffrages, MM. Wilfrid Fortin et Léo Lemieux, Jules Vallée et Pamphile Fortin, J. Emile Cloutier et Marcel Garon.

QUARTIER CENTRE

	Fortin	Vallée
Poll No 1	64	82
Poll No 2	29	68
	93	150
Majorité de M. J. Vallée:	57	

2 bulletins ont été gâchés et un bulletin a été rejeté.

### SUR LE PONT D'AGNES

Il y a de ces bonnes vieilles recettes de cuisine qui nous ont été conservées après avoir perdu le meilleur d'elles-mêmes.

Peut-être aurons-nous recours à leur valeur nutritive, un jour, tout comme on l'a fait déjà pour le pain de blé pur, qui, il y a quelques années, menaçait notre nation de sa disparition.

En les rappelant sur nos tables, ces recettes, elles ont eu tout comme nos estomacs beaucoup à y gagner.

Bientôt, bientôt, donc, nous verrons en scène, notre nouvelle administration municipale.

Le résultat de cette partie de gouter entre filles et garçons, partie nulle, nous démontre que le sexe faible sait se tenir debout en face du sexe fort, et cela à tout âge.

(suite à la page huit)

Dans le quartier Nord, l'échevin sortant M. Wilfrid Fortin a été réélu par une majorité de 172 voix sur son adversaire; dans le centre M. Jules Vallée a obtenu 57 voix de majorité sur son adversaire et dans le sud M. J. Emile Cloutier a triomphé de son adversaire par une majorité de 166 voix.

QUARTIER SUD

	Cloutier	Garon
Poll No 1	87	48
Poll No 2	83	31
Poll No 3	123	48
	293	127
Majorité de M. J. E. Cloutier:	166	

4 bulletins ont été gâchés; 1 bulletin a été rejeté.

L'Écho de Frontenac est heureux de féliciter sincèrement ceux qui ont été élus à l'échevinage de Lac-Mégantic et de souhaiter à la nouvelle administration municipale un terme nouveau des plus heureux et à la fois des plus fructueux.

Voici le détail dans, chacun des trois quartiers:

QUARTIER NORD

	Fortin	Lemieux
Poll No 1	98	77
Poll No 2	73	38
Poll No 3	119	63
Poll No 4	113	48
	398	226
Majorité de M. W. Fortin:	172	

1 bulletin a été gâché et 2 ont été annulés.

### Elles quittent le monde

C'étaient en effet leurs familles qu'elles quittaient, il y a quelques jours, ces deux jeunes filles de chez nous pour entrer en religion. M. Joseph Bouchard et par adoption enfant de M. et Mme Joseph Guérin, et Mlle Lise Baron, fille de M. et Mme François Barron ont fait leur entrée au Couvent du Sacré-Coeur de Auburn, Me. Ces deux généreuses jeunes filles de Lac-Mégantic sont d'anciennes élèves de notre couvent.

Nos vœux de bonheur, de santé et de persévérance les accompagnent dans leur nouveau milieu.

## M. et Mme Hubert Bélanger dans le deuil

M. G. Hubert Bélanger, gérant de la Banque de Montréal, succursale de notre ville, madame Bélanger et les membres de leur famille viennent de passer par le creuset d'une épreuve très lourde. Notre concitoyen assistait, ces jours derniers, au service, et aux funérailles d'un frère, M. Jules Bélanger, de Québec, décédé dans des circonstances des plus tragiques.

Dans l'après-midi de samedi le 22 janvier, sur la voie ferrée de la compagnie C.N.R. au nord de Neuville, dans le comté de Portneuf, deux trains de fret de la compagnie plus haut nommée se téléscopèrent et deux employés perdirent la vie, parmi lesquels M. Jules Bélanger, frère de notre concitoyen.

Voici dans quelles circonstances M. Bélanger perdit la vie: Les deux trains circulaient en direction de Québec, sur la voie principale et c'est la locomotive du second train qui heurta le dernier wagon du train qui la précédait. Sous le choc, qui fut terrible, l'avant-dernier wagon du premier convoi se dressa, détruisant le wagon de queue, et ce dernier fut incendié, la fournaise qui servait à le chauffer ayant pris feu. C'est dans ce wagon que se trouvait le malheureux conducteur, M. Jules Bélanger.

Les restes calcinés et méconnaissables furent retirés des débris. L'autre victime, M. René Noël, fut projeté sur la voie ferrée et tué instantanément. Son corps portait des fractures multiples.

Feu M. Jules Bélanger était âgé de 58 ans et il était au service de la compagnie C.N.R. depuis 37 ans. Le regrettable disparu laisse pour le pleurer son épouse, née Alice St-Pierre; ses enfants: Julieanne, g.m.g., Louise, g.m.g., Thérèse, Jacques, employé civil, et Marc, étudiant en 2e année à St-Jean-Eudes; ses frères et sœurs: M. Cyrille Bélanger assistant-trésorier de la ville de Québec; Hubert, gérant de la banque de Montréal, à Lac-Mégantic, Donat, employé de l'Anglo Pulp, Edouard, de la voirie municipale de Québec; Mme Henri-Tessier (Jeanne).

Lui survivent également ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Cyrille Bélanger (Jeanne Goulet), Mme Hubert Bélanger (Marie-Rose Marcoux), Mme Donat Bélanger (Marguerite Fournier), Mme Edouard Bélanger (Angéline Laflamme), M. Henri Tessier, de St-Casimir, M. et Mme Jos.-X. Lamontagne, M. et Mme Lauréat St-Pierre, Mme Vve Jos.-X. St-Pierre; Mme Vve Willbrod St-Pierre. Parmi les autres parents, on remarque ses cousins, le Rév. Père Maurice Savard, o.m.l., à Ottawa; l'hon. juge Alfred Savard; le député de Québec-ouest, M. Jules Savard; Me Arthur Savard, M. Paul Savard, professeur à la faculté d'Arpentage et de Génie Forestier; sa tante, Mme Dr Oscar Guimond; des neveux, le Dr et Mme J.-E. Raymond, de Courville, co-régent du comté de Québec, et le Dr et Mme J.-E. Chabot, de Lambton.

A Monsieur et à Madame Bélanger, à leurs enfants et aux autres membres de la famille en deuil, L'Écho de Frontenac offre ses sincères condoléances.

### AVIS

M. Gérard Lemelin, gérant de notre bureau du Service National de Placement de la Commission d'Assurance Chômage, nous demandant d'informer notre population qu'on ne devrait pas procéder sur les lieux des opérations de la canalisation du St-Laurent, en quête d'emploi, sans avoir pris les renseignements nécessaires auprès de son bureau.

Ceci, nous dit M. Gérard Lemelin, évitera beaucoup d'ennuis et de dépenses à notre population ouvrière.

(communiqué)

## Maison presque entièrement détruite par le feu

Une propriété, toute de bois, située sur la rue Champlain, en face de l'hôpital Ste-Agnès a été presque entièrement détruite par le feu au matin de dimanche dernier. Alors que M. Evariste Gagnon, retourna chez lui à l'issue de la messe de 6.30 heures, son attention fut attirée par le feu et la fumée qui s'échappait d'une cheminée au-dessus d'une propriété appartenant à M. Raymond Lachance et située comme nous le disons plus haut, sur la rue Champlain. Il s'agissait nul doute pour M. Gagnon, d'une cheminée qui flambait, constituant un danger pour cette propriété et les maisons avoisinantes, aussi, s'empressa-t-il de communiquer avec les pompiers. Quel fut la surprise de ces derniers lorsqu'arrivés sur les lieux de constater que personne des occupants n'avait eu vent de la nouvelle. C'est dire que la surprise fut générale chez les occupants qui se hâtèrent d'organiser le sauvetage du ménage et du linge. Le troisième étage de la maison était inoccupé et c'est apparemment sur ce plancher que le feu s'était déclaré, dans les lambris; le second étage était occupé par M. et Mme Léo Bateau cependant qu'au premier demeuraient des personnes âgées parmi lesquelles une vieille

dame en chaise roulante. C'est dit-il qu'il y eut de l'émoi chez ses occupants qui, après une certaine hésitation n'acceptèrent pas plus de se faire conduire en lieu plus sûr.

Pendant ce temps nos sapeurs avaient engagé la lutte à l'élément destructeur qui s'était communiqué au quatre coins de la maison, enveloppant de flammes les murs, fenêtres volant en éclats, le tout menaçant les propriétés voisines, situées à peu de distance, de la maison en flammes, particulièrement celle de M. Bernardin Lachance dont les vitres furent cassées par la chaleur qui se dégageait de la construction en feu.

Les pompiers arrivèrent sur les lieux vers 7.30 heures et durant deux heures environ ils effectuèrent un travail ardu, réussissant à contrôler le feu et à épargner les propriétés voisines. Les sapeurs qui répondirent à cet appel sont le chef Henri-Paul Couture, le constable Jean-Paul Boulanger, MM. Dolores-Dostie, contre-maître de la ville, aidés des volontaires dont les noms suivent: MM. Paul Brulé, Gérard Lapierre, André Therrien, Dieudonné Toulouse et Léo Lachance. La propriété en question est une perte complète, (suite à la page 3)

## AU CLUB ROTARY

Au souper hebdomadaire du Club Rotary lundi soir, la plupart des membres étaient présents. Le docteur Bruno Roy, officier médical de notre Unité Sanitaire, était le conférencier de la soirée et il a su fortement intéresser les membres en traitant d'un sujet d'actualité à l'occasion de la semaine Nationale de la Santé, l'eau que nous buvons et les qualités qu'elle doit posséder. Le conférencier a parlé du fluor qui peut être ajouté à l'eau en vue de lui donner diverses propriétés entraînantes celle de favoriser la dentition chez les enfants, de les protéger contre certaines maladies qui s'attaquent aux dents. C'est M. Auguste Girard, président du club qui a présenté le conférencier, qui a remercié le docteur Jacques Huard.

M. J. B. W. Jolicoeur, de Montréal, était l'invité du docteur Jacques Huard. On fit dérouler sur l'écran au cours de cette soirée un film intéressant illustrant les par-

## L'ÉTAT DES ROUTES

Sous cette rubrique, nous publions dans l'Écho de Frontenac, les échos nous parvenant de temps à autre sur l'état de nos principales routes dans la région. Comme nous l'avons déjà annoncé dans les rapports des assemblées du Jeune Commerce, c'est M. Paul Picard l'un des membres de cet organisme qui a été chargé de nous communiquer ces informations.

La route Mégantic-Sherbrooke via St-Ambroise de Milan est très belle, large et favorable sur toute sa longueur. La route Beauce Lac-Mégantic est ouverte sur une surface large et glacée; la route St-Georges-Lac-Mégantic est à peu près semblable. On nous demande d'attirer l'attention de ceux qui sont intéressés à l'entretien de ces dernières artères, que l'application de sable en différents endroits serait très appréciée des automobilistes. Nous reviendrons, la semaine prochaine sur l'état des routes dans notre région.

## Le club "Mégantic" champion de la ligue Compton-Wolfe

Bien qu'au moment d'écrire ces lignes il lui reste encore trois parties de la cédule régulière, à jouer le club local est maintenant assuré de finir en tête de la ligue Inter-médiaire "C" Compton-Wolfe. De plus le club local n'a pas subi de défaite et possède un record parfait de 16 victoires, en autant de joutes.

Voici l'alignement de nos champions: Gardien de but: Dominique Bouchard; défenses, Gilles Turgeon, Lauréat Bilodeau, Pierre Robert et David Stearns; avants, 1ère ligne, Guy Turgeon, Réal Giguère et Claude Turcotte; 2e ligne, Martial Dumas, Jean-Luc Trépanier

et Conrad Turcotte; 3e ligne, André Lebrun, Gabriel Dumas et J.-Réal Mercier; subs: Raymond Levesque, Jude Michaud et Jean-Marc Vaillancourt.

Samedi soir à Weedon, il détruisait les dernières chances mathématiques qui restaient à ce club de le dépasser en tête de la ligue en l'emportant par 4 à 3 à la suite d'un ralliement sensationnel. En effet en moins de 6 minutes ayant la fin des hostilités Weedon menait 3 à 1 et il semblait bien que nos porte-couleurs étaient en voie de subir leur première défaite de la saison quand, profitant de deux punitions simultanées, infligées au

Weedon, Martial Dumas envoya 4 avants dans la mêlée, tactique qui porta fruit, puisque quelques instants plus tard Conrad Turcotte, deux fois et Guy Turgeon comptèrent tour à tour pour donner la victoire aux nôtres. Les cerbères Dominique Bouchard et Jean Dumas furent brillants dans leur file au cours de cette partie disputée à vive allure.

Les compteurs furent pour "Mégantic" Conrad Turcotte, deux buts Raymond Levesque et Guy Turgeon, un but chacun; pour Weedon G. Fournel, deux fois et G. Hutson.

LE PUBLICISTE

L'ECHO DE FRONTENAC

Journal entièrement dévoué aux intérêts de la Ville de Lac-Mégantic et de la région.

Fondé en 1928

Publié à Lac-Mégantic



Directeur :

L.-PHILIPPE POULIN

Rédaction et Administration :

9, Boulevard des Vétérans  
LAC-MEGANTIC, Qué.

Prix de l'abonnement :

CANADA : 1 an \$2.50

ETATS-UNIS : \$3.00

Le Festival remporte un beau succès

C'est en effet un beau succès que remportait, dimanche après-midi, le festival sur la patinoire de la salle paroissiale, rue Papineau. Comme nous l'avons annoncé, depuis quelque temps déjà on préparait cet événement à la fois sportif et récréatif, dont le but était d'encourager nos jeunes de tous les âges, ceux et celles que l'on voit tous les jours prendre leurs ébats sur la glace de la patinoire ou dans la salle paroissiale de la rue Papineau. Nous parlons ici des jeunes, mais il nous plaît de mentionner que des moins jeunes, des plus âgés se plaisent à se joindre aux premiers groupes pour passer sur la patinoire de la salle paroissiale, d'agréables heures, grâce à ceux qui se dévouent sans compter pour maintenir ouverte cette patinoire durant la saison hivernale.

C'était donc grande journée de festival dimanche et c'est vers deux heures de l'après-midi que le programme fut ouvert par une partie de goudet entre un groupe de garçons et un groupe de filles. Mais, quel hockey?... direz-vous. Allons-y immédiatement d'une explication pour ceux qui n'assistèrent pas à cette partie nouveau genre. Disons que, pendant que les joueurs du sexe faible étaient munis de leur goudet, ceux du sexe plus fort, quoique pas à la force de l'âge puisqu'il s'agissait de garçonnets, étaient dans l'obligation d'utiliser, en guise de goudets, des manches

de balais. C'est M. le curé Philippe Desgranges, de la paroisse Ste-Agnès, qui fit aux clubs l'honneur de la mise au jeu de la rondelle, accompagné de S.H. le maire Conrad Brassard, de M. Paul Vallerand président du comité exécutif de la salle paroissiale, et de M. Charles Mercier, ce dernier agissant comme arbitre de cette joute spectaculaire!

La lutte fut chaude, même sur une glace froide, si chaude qu'après deux manches les deux équipes se révélèrent d'égale force, ayant enregistré chacune 0 à 0 dans la première manche, et 1 à 1 dans la seconde.

Entre la première et la seconde manche il y eut intermission durant laquelle on procéda à d'autres jeux figurant au programme. On assista à une course en bicyclette, dans laquelle le gagnant fut Louis-Philippe Couture, prix donné par M. Magella Arguin; à une course en patins chez les fillettes, gagnante Nicole Lacroix, cadeau offert par "Chez Madeleine"; course en patins chez les filles, gagnante Mlle Denise Fontaine, cadeau offert par Mme Annette Bernier; course en patins chez les grandes, gagnante Mlle Lise Leclerc, prix offert par M. Jos V. Durand; groupe des petits garçons Denis Nadeau, prix offert par M. Henri Latulippe; garçonnets, Yvon Paradis, don de Mre Barthélémy Durand; grands garçons, Jacques Arguin, offert par Mre J. Armand Drouin et Normand Boisclair, prix offert par Mre J.-Armand Drouin.

Courses en patins de reculons pour filles: Charlotte Darche, don de M. Noel Haroon, Jacqueline Nadeau, don de M. Laval Gosselin;

Garçons: Raymond Lafontaine, don de M. Camille Ethier; Serge Boisclair, don du docteur Marcel Couture, et Jacques Arguin, don de la Papeterie de Mégantic. On procéda ensuite au tirage d'un prix de présence que gagna, chez les hommes le porteur du numéro 49019, lequel détenteur ne se présenta pas. Ajoutons ici que ce prix est à réclamer; un autre prix de présence, chez les enfants, celui-ci fut gagné par Nicole Lacroix, don du Dr J. Edouard Lafleche, tiré par M. Paul Vallerand et dont le numéro était 2846. Courses avec obstacles chez les filles, gagnantes: Denise Darche, don de M. Evariste Bernier, Denise Lacombe, don de M. Gérard Vachon, et Ginette Giguère, don de M. Lucien Lapierre; chez les garçons, gagnants: Jacques Nadeau, don de M. Georges Périnet, Raymond Tétrault, don de M. G.A. Letellier, et Normand Boisclair, don du Marché Central. Courses aux arachides (peanuts) dans cuillère, gagnants: chez les filles Denise Lacombe, don de 5-10-15 Bernier, Suzette Lacroix don de Lemieux & Frères.

Le Rvd Frère Alban, s.c., avait bien voulu se tenir au micro et faire connaître aux spectateurs et concurrents le résultat des épreuves au fur et à mesure qu'elles se succédaient. Au cours de la distribution des prix, on eut à son endroit une délicate attention, en lui remettant une boîte de chocolat don de M. Roméo Dostie, ainsi qu'une boîte de 50 cigarettes, don de M. Henri Giguère. Des liqueurs furent servies à ceux et à celles qui avaient participé à la joute de goudet; elles avaient été gracieusement fournies par MM. Jos Leclerc et Alfred Roy; des pièces de monnaie de \$0.25 furent également données aux joueurs et aux joueuses. Ajoutons que les barils utilisés pour les courses avaient été mis gracieusement à la disposition de l'organisation par M. Alphonse Legendre.

Outre les donateurs de prix, plusieurs citoyens contribuèrent dans l'organisation: M. Paul-Emile Clèche défraya le coût complet des annonces; M. J.-M. Miller paya les rondelles destinées aux parties de goudet. Plusieurs autres personnes généreuses avaient fait don de prix qui ne purent être gagnés et distribués faute de temps. Si la température est favorable lors de la mascarade qui aura lieu plus tard, ils seront alors donnés.

Nous félicitons sincèrement l'âme organe du festival de dimanche dernier, le dévoué gardien de la patinoire, M. Raoul Durand. Ce dernier s'est dépensé jours et nuits dans l'intérêt de l'organisation et les jeunes, tout comme les parents, expriment à M. Durand leur reconnaissance. Ce témoignage de gratitude, il va aussi vers celui qui a secondé le gardien dans ses efforts, nommons M. Jean-Louis Baron. Va sans dire, le Pasteur de la paroisse Ste-Agnès, M. l'abbé Philippe Desgranges, s'est fait l'une des chevilles ouvrières de cet événement sportif chez nos jeunes, en mettant sa salle à leur disposition, en encourageant les organisateurs et en rehaussant de sa présence le festival de dimanche.

SOCIAL NEWS

(by Tom Gordon)

Mrs L. E. Clark went to Montreal Jan. 23rd to visit her daughter and son-in-law Mr. and Mrs. Gene Kaycz and family for a week. And then on to Brockville, Ont. to spend a week or so with her son and daughter-in-law Mr and Mrs Roland Clark and family.

Mr and Mrs Boness of Quebec City, were recent guests of Mr and Mrs Merne Tripps, for a few days. Mr Martin Matheson is a patient in the Veterans Hospital, Quebec City.

Mrs Henry Audet was Hostess to the Young People's Society of St. Andrew's Presbyterian Church, who held a regular meeting in her home. The congregation of this Church, held their annual meeting on Monday evening, at which meeting Rev. Iver MacIver presided.

Mrs Danny Matheson spent a couple of days in Milo, Me, last week.

The Ladies Guild of St. Barnabas Anglican Church, held a monthly meeting on Thursday, Jan. 27th. Elected as officers were, President Mrs Douglas Clark, Vice-President Miss Florence Bailey, Sec-Treas. Mrs Lean Grandal. The next regular meeting will be held at the home of Mrs Ernest Mills.

The Ladies Aid of Knox United Church, held their regular Monthly meeting at the Home of Mrs James Wood, Wednesday evening Feb. 2nd.

"Symbole de foi"



Cette statue équestre représentant la Foi est un don de la Yougoslavie à l'Organisation des Nations Unies. Elle symbolise, a déclaré M. Joza Brilej, représentant permanent de ce pays auprès de l'O.N.U., l'attachement du peuple yougoslave aux principes de la Charte et sa foi en l'avenir de l'Organisation. La statue se dresse dans le jardin situé au nord du bâtiment. On aperçoit, en arrière plan, la silhouette du Chrysler building.

Mrs John Stewart of Brockville, Ont., but formerly of Lake Mégantic, is visiting her brother Mr Angus Morrison and other relatives this week.

Last Sunday, the congregation of St. Andrew's Presbyterian Church had the unique honor and privilege of seeing and listening to The Reverend KiSun Cho an ordained Minister of the Presbyterian Church in Korea. His first congregation numbered 3 his wife, a nephew and a friend. Before becoming a Christian, he was studying to be an Architect.

For his work in the Christian Church, he was given a 2 year's Scholarship from the Presbyterian College of Montreal. A man of fine personality, with an inspiration that could well be an example to you and I who had the good fortune to be born in Christian homes. Waiting his return home to Korea are his wife and their three children. May God Bless him and them.

NAISSANCE

M. et Mme Jean-Louis Nadeau, de St-Jean Vianney d'Ars ont enrichi leur foyer d'une fille, le 30 décembre dernier, baptisée le premier janvier sous les prénoms de Marie, Suzanne, Nicole, Parrain et marraine, M. Maurice Mercier et Mlle Doris Fontaine, oncle et tante de l'enfant; Porteuse Mlle Rolande Nadeau Nos félicitations.

ST-SAMUEL

(DNC) — STATISTIQUES DE LA PAROISSE: La paroisse compte actuellement 223 familles; 1015 communicants; 342 non communicants; population 1357. Enfants aux écoles: garçons 60, filles 183, total 349 enfants. Couvent: 122 enfants. 18 garçons et 5 filles sont étudiants d'en dehors. Naissances: 46 dont 20 garçons et 26 filles; Sépultures: 12 dont 8 adultes et 4 enfants. Mariages: 21. Communions distribuées: 36,000.

COURS GRATUIT DE FORESTRIE

Une fois de plus, le bureau de Renseignements Forestiers du Ministère des Terres et Forêts offre un cours élémentaire de foresterie aux jeunes ruraux désireux de se renseigner sur l'exploitation raisonnée d'une terre à bois et d'une érablière, ainsi que sur le mesurage, le séchage des bois et l'affûtage des scies. Le Service de l'Aide à la Jeu-

G. Cloutier	39	4142	106.2
<b>HOMMES</b>			
J.-L. Trépanier	39	5868	159.3
D. Bouchard	39	5608	143.8
G. Arguin	39	5598	143.5
J.-Marie Blais	39	5338	138.1
Jos. Paradis	39	5302	135.9
Jos. Arguin	39	4439	134.5
J. Lachance	36	4759	132.1
L. Rancourt	39	5077	130.1
Ira Neil	31	3905	125.9
M. Beaudoin	39	4910	125.8
			(communiqué)

"KEAN" au Théâtre Ford

Edmond Kean, qui vécut en Angleterre, de 1787 à 1833, fut un tragédien de génie. Pendant des années, au théâtre de Drury Lane, il interpréta avec un succès prodigieux tous les héros de Shakespeare.

Mais, si la ville de Londres toute entière acclamait l'immense talent du comédien, on y jugeait par contre très sévèrement les excès de l'homme, débauché, buveur et perdu de dettes. D'ailleurs, à l'époque, en Angleterre, les gens de théâtre, ouvertement méprisés, n'étaient reçus nulle part.

Kean, véritable monstre d'orgueil, souffrait terriblement de cet ostracisme et s'en vengeait à sa façon, en entraînant dans son sillage quantité de coeurs féminins.

On prétendait même que certaines Ladies n'étaient pas insensibles à son charme. Et, comme on ne prête qu'aux riches, on lui attribuait, à tort ou à raison, d'innombrables bonnes fortunes.

La tumultueuse existence de Kean inspira à Alexandre Dumas une comédie en cinq actes, qui fut créée à Londres en 1838.

Jean-Paul Sartre, en a fait une adaptation, jouée pour la première fois à Paris en 1953, et où Pierre Brasseur, dans le rôle-titre, remporta un triomphe bien mérité.

C'est cette oeuvre, où la fantaisie se mêle à la réalité, que le Théâtre Ford offrira à ses auditeurs le jeudi, 10 février 1955.

Le Théâtre Ford est diffusé chaque jeudi soir, de 8.30 à 9.30 heures et commandité par la Société Ford du Canada.

PERSONNEL

**HOMMES, FEMMES, VIEUX A 40, 50, 60!** Désirez-vous jeunesse, entraînement normal? Les comprimés toniques Ostrex regaillardissent les corps faibles, "vieux", qui manquent de fer. Format de présentation, seulement 60 cents. Toutes pharmacies.

Petites Annonces

**LOGEMENT A LOUER:** Logement situé dans Notre-Dame de Fatima, à louer. S'adresser à: JULES VACHON, 116 rue Frontenac, Tél: 511-W, Lac-Mégantic. Fév. 3 jno.

**LINGE DE MASCARADE A VENDRE:** Costumes et autres articles pour mascarade, toute une boîte, à vendre à très bon marché. S'adresser à: Mme EPHREM BOIVIN 14 rue Cliche, Tél: 639-W, Lac-Mégantic Sud. Fév. 3 - 10

**TERRES A VENDRE:** Très belle ferme offerte à prix exceptionnel; située à 4 milles à peine de Lac-Mégantic; superficie de 40 acres en culture; maison, grange, etc., ainsi que sucrerie de 3,000 érables. Comptant raisonnable exigé, balance à termes très faciles. — Autre terre à 3 milles de la ville, sur route nationale; ferme à vendre avec bâtisse à prix raisonnable ou à échanger pour maison en ville. — Une autre ferme dans même rang, à peu près même superficie bonnes bâtisses; sucrerie de 3,000 érables avec grément de trois ans d'usage seulement, si désiré, presque neuf. Pour plus de détails, s'adresser à: HENRI LATULIPPE 25 rue Frontenac, Tél: 258-W, Lac-Mégantic. A. 12 jno.

**VENDEURS DEMANDES:** Avez besoin de vendeurs ambitieux pour votre localité et les environs. Si vous aimez la vente, écrivez à FAMILIX, Montréal 24.

**LOGEMENT A LOUER:** Logement de cinq appartements, situé au No 18A de la rue Wolfe, pouvant être occupé dès la fin de janvier. Très convenable; belle occasion. S'adresser à: LUCIEN GODBOUT, 18A rue Wolfe, Tél: 674-M, Lac-Mégantic. Janv. 27 - fév. 3 P.

**LOGEMENT A LOUER:** 4 appartements, à bon marché soit \$13.00 par mois; situé au No 44 rue Laurier. Pour plus amples détails, s'adresser à: DAMASSE FORTIER, 54 rue Laurier, Tél: 625-M Lac-Mégantic. Janv. 27 - fév. 3 - 10 P.

**MAISON A VENDRE:** Maison située au camp militaire, très bon endroit pour la télévision, à vendre. Pour détails s'adresser à: L'ECHO DE FRONTENAC, tél: 198, Lac-Mégantic. oct. 29 jno.

**MAISON A VENDRE:** située au numéro 8, rue Michaud. Pour informations, s'adresser à Mme J. A. Bélanger, 117, rue Frontenac, Lac-Mégantic.

**LOGEMENT A LOUER:** Logement de 4 appartements, situé au No 136, rue Laval, pourra être occupé dès la fin de novembre. S'adresser à HILAIRE ROY, 136, rue Laval. Tél. 98, Lac-Mégantic. Nov. 4 jno.

**MAISON A VENDRE:** 2 maisons situées sur le même emplacement, une à 2 logements et l'autre à 1 logement, en bonnes conditions. S'adresser à: 145 rue Frontenac, tél: 242-W, Lac-Mégantic. A. 12 jno.

**FILLE DEMANDE OUVRIER:** Filles demandées du travail dans maison privée; irait à domicile pour lavage de planchers ou autres travaux de ménage. S'adresser à: THERESE POULIN, fille d'Hermeville, 22 rue Wolfe, Tél: 268-R Lac-Mégantic sud. Fév. 3.

**POUSSINS BRAY:** Répondez au besoin du marché de la viande et des oeufs, en faisant l'élevage des poussins Bray. Demandez nos nombreuses variétés de poulettes, petits coqs et races croisées tel qu'indiqué et illustré dans notre catalogue 1955. Préparez votre programme en vue de vos profits de 1955. Sujets canadiens approuvés. Agent: WILFRID BELLE-FLEUR, 54, rue Champlain, Lac-Mégantic.

**HOMMES DEMANDES:** Bons vendeurs demandés immédiatement dans la ville de Mégantic pour vendre nos 225 produits connus, aimés du public: articles de toilette, médécines, culinaires, domestiques, thé, café, etc. Gagnez de \$50. à \$75. par semaine. Excellente proposition. Commission avantageuse. Spéciaux gratuits chaque mois. \$18. requis. JITO: 5130, St-Hubert, Montréal. Janv. 13 - 20 - 27 - fév. 5

**LIMAGE DE SCIES:** Faites limer et creuser vos scies par un limeur d'expérience, qui leur redonne une coupe toute nouvelle: Scies ordinaires, scies rondes, égoines, etc. Prix très raisonnables. S'adresser à: JEAN-BAPTISTE PARE, 8, 4e Avenue, Tél: 440, Lac-Mégantic. Janv. 27 - fév. 3.

**ON DEMANDE HARMONIUM:** Je désire acheter un harmonium usagé mais en bon ordre. La personne intéressée est priée de communiquer avec: MATHIAS ROY, Tél: 901-s-1-2, Marsboro. Janv. 27 - fév. 3.

**VENDEUSES:** Dames ou demoiselles, bonnes vendeuses, demandées pour Lac-Mégantic et la région. Bonne commission. Adressez-vous à "L'Echo de Frontenac" ou à R.S., Boîte Postale 464, Lac-Mégantic. Janv. 27 P.

**FERME A VENDRE:** Une très belle ferme vous est offerte à un prix exceptionnel. Elle est située à seulement 4 milles de la ville de Lac-Mégantic et elle a une superficie de 40 acres en culture. Le nouveau propriétaire possèdera une sucrerie d'environ 3,000 érables, ainsi que maison et grange en très bon état. Un comptant raisonnable sera exigé et la balance payable à termes très faciles. Une autre terre pour citoyens intéressés à une ferme, à 2 milles de la ville, sur la grande route nationale. Ferme à vendre avec bonnes bâtisses à prix raisonnable ou à échanger avec maison en ville. Pour détails supplémentaires, s'adresser à: HENRI LATULIPPE, 25 rue Frontenac, tél: 253-W, Lac-Mégantic. A. 12 jno.

**SERVANTE DEMANDEE:** On demande servante pour maison privée. S'adresser à: JULIEN COUSINEAU, Tél: 747, Lac-Mégantic. déc. 16 - janv. 13 - 20

MANUEL DE L'INVENTEUR  
25<sup>e</sup> Écrivez à  
**ALBERT FOURNIER**  
PROFESSEUR DE BREVETS D'INVENTION  
934 STE CATHERINE ST. MONTREAL

**CHIRURGIEN - DENTISTE**  
**Dr Paul Frescynet**  
Ex-interne de l'Hôpital Dentaire de Rochester  
Tél. 39 Au-Jésus du magasin J.-A. Roberge & Fils  
Lac-Mégantic Cté Frontenac

Tél. UNIVERSITY 6-3814  
**LUC MERCURE, L.L.**  
AVOCAT  
Birtz & Pouliot  
suite 858  
Edifice Sun Life Building MONTREAL

**R. R. COUTURE, D.C.**  
CHIROPATICIEN  
Heures de bureau: Tous les jours, excepté le samedi et le dimanche de 10 h. a.m. à 9 h. p.m.  
38-A, rue Laval - Tél. 735 - Lac-Mégantic  
(Edifice Lachapelle, en face de l'église Ste-Agnès)  
Janv. 20

**LIEVRES DEMANDES**  
Nous achetons les lievres et payons les meilleurs prix du marché. N'importe quelle quantité acceptée. S'adresser à:  
**BERTRAND BOULANGER**  
110 et 128, rue Frontenac - Tél. 78 - Lac-Mégantic  
O. 28, 3 ms

Seagram's V.O.  
Seagram's Crown Royal  
Seagram's 83  
Seagram's Double Bell Gin  
Servez Seagram en toute confiance

**DR J. EDOUARD LAFLECHE**  
dentiste  
9 h. a.m. à 9 h. p.m. — En face du Bureau de Poste  
100, rue Frontenac - MEGANTIC

**Echos d'il y a dix ans**  
(De notre édition du 1er février 1945)  
Désastreux incendie: Un incendie détruit de fond en comble la propriété de Mme L.A. Royer, comprenant magasin, stock, ameublement etc.  
Promu lieutenant: M. Henri-Paul Couture, actuellement dans les rangs de l'Armée Canadienne outre-mer vient d'être promu lieutenant. Le lieutenant Couture est l'époux de Mme Marie-Paule Lemieux, de notre ville.  
M. A. Komery élu: M. Abid Komery est élu échevin du quartier Sud, par deux voix de majorité sur son adversaire M. Joseph Dutremble.  
Naissance: Joseph, François,

**Le Dr Lionel Darche**  
166, rue King-O., Sherbrooke  
YEUX - OREILLES - NEZ - GORGE

**PIERRES ET MONUMENTS FUNERAIRES**  
J'annonce au public que toutes personnes qui me confieront leur commande de monument funéraire d'ici le 15 janvier, bénéficieront d'un  
**Escompte spécial de 15%**  
Profitez des occasions en communiquant avec  
**OSCAR GOSSELIN**  
MARBRIER  
32, rue Maisonnette - Tél. 181-W - Lac Mégantic

**HUILE A CHAUFFAGE**  
Faites votre achat d'huile à chauffage nous sommes à votre disposition en tout temps.  
APPELEZ  
**KEENAN LEGENDRE**  
Agent: British American Oil  
Heures de bureau: 9 h. a.m. à midi — 1 h. 30 à 4 h. p.m.  
BUREAU: Tél. 275 — 70 a, Rue Québec Central  
Après les heures de bureau, téléphonez: 148  
15 Boulevard des Vétérans - Lac Mégantic  
S. 9 à Jn 9

**Les Chefs-d'Oeuvre**  
SE SIGNENT  
**Dow**  
**ALE**  
**BIERE INCOMPARABLE!**  
**K**  
**KINGSBEER**  
**LAGER SANS RIVALE!**

André, Camille, enfant de M. et Mme Roland Ruel (Regina Belleleur). Parrain et marraine M. et Mme J. Siméon Belleleur.  
Décès: A l'Hôpital de Lac-Mégantic est décédé Mme Edmond Aumais, à l'âge de 75 ans.  
Réunion: Dans les salles de l'Hôtel Queen's, M. et Mme Antonio Bédard offrent un souper intime à leurs parents et amis ainsi qu'aux membres du personnel du magasin Bédard.  
Shower-layette: Il a eu lieu à la demeure de Mme G. Tardif, en l'honneur de Mme Roger Tardif. Il y eut présentation de cadeaux, goûter et rafraîchissements.  
Mariage: En l'église de Lac-Mégantic, M. le curé Eustache Braut, bénit le mariage de M. Roger Grenier, de Québec, à Mlle Monique Roberge, fille de M. et Mme J.A. Roberge, de notre ville.  
Notes locales: Un froid intense a régné durant tout le mois de janvier à Lac-Mégantic et dans la Région. Février s'annonce un peu plus tolérant. — Le sergent-technicien Gérard Maillet, de l'état de Georgie, est venu visiter la famille de sa mère Mme Olivier Maillet. Il se rend au Sanatorium St-François de Sherbrooke, au chevet de son père. — M. Georges Trudel fait un voyage d'affaires, à Plessisville. — Mme Léo Richard, de Bury, visite la famille de Mme L.A. Royer. — M. Paul-Emile Lemieux, de la R.C.A.F., de Preston N.E., visite la famille de M. et Mme Dominique Lemieux, ses parents.  
Il y a vingt ans: La lutte municipale se poursuit à la mairie et à l'échevinage.  
Notes locales: Mlle Marcelle Huard passe quelques jours à Québec. — M. Edouard Lacroix M.P., de St-Georges, en visite à Lac-Mégantic.

**ST-HONORE DE BEUCE**  
(DNC) — MARGUILLIER: M. Gédéon Demers a été élu marguillier en remplacement de M. Omer Mathieu sortant de charge. Nos félicitations.  
CONCOURS DU MOIS AU COURANT:  
11e année: Jeannine Parent 90%;  
10e année: Olivette Perron 87;  
9e année: Françoise Nadeau, 93;  
8e année: Hélène Lessard, 80;  
7e année: Micheline Boulanger 78;  
6e année: Ghislaine Beaudoin 91;  
5e année: Lorraine Beaudoin 97;  
4e année: Michelle Boulanger 98 et Michel Gosselet, 89; 3e année: Thérèse Guenette, 100; Maurice Grégoire 95; 2e année: Jacques Champagne 93, Pauline Leblanc 88; 1ère année: Gilles Nadeau 98; et Henriette Blais 97.  
NAISSANCES:  
(Marielle Carrier). Parrain et marraine M. et Mme Henri-Louis Lacasse (Marielle Carrier). Parrain et marraine M. et Mme Robert Plante, de Winslow, oncle et tante de l'enfant.  
Joseph, Philibert, Normand, fils de M. et Mme Dominique Lachance (Marielle Fontaine). Parrain et marraine M. et Mme Philibert Lessard, de Thetford Mines, oncle et tante de l'enfant. Nos félicitations.

**LE MATIN**  
Lavez aussi votre estomac, votre foie, vos reins en absorbant à jeun un grand verre de LITHINES GROC Formule n° 33. — Vous voilà désintoxiqué et en place pour une dure journée de labeur.

**A MIDI**, toute la famille, petits et grands, bien portants ou malades, se maintiendra en bonne santé en buvant pendant les repas cette eau minérale de table et de régime agréable, alcaline, digestive et économique pour le budget, boîte de 15 pintes (moins de 3 cents la pinte)

**LE SOIR**, les LITHINES GROC chassent les EXCÈS D'ACIDE, vous procurent une digestion facile et un sommeil reposant

**Les Lithinés du Dr Groc N° 33** (PRODUIT FRANÇAIS) remplacent les eaux minérales naturelles françaises dans le traitement des affections arthritiques du foie, de la vessie, de l'estomac, de l'intestin, et des rhumatismes

Un échantillon est envoyé gratuitement. Ecrivez à F. DUCROS, Importations françaises, 535, Bonsecours, Montréal.

**LITHINES DUCROS**  
En vente partout

Feu Monsieur Comtois laisse pour le pleurer cinq enfants dont quatre fils, MM. Wilfrid, de New-York, Normand, de Hartford, Robert, de Long Lake, et Roland, de New-York; une fille, Mme Ernest Hellock, (Alicia) de New-York; son père M. Georges Comtois, de Farmington; un frère M. Earl Comtois, de l'état du Maine; une sœur Mme Ruth Comtois, de Hartford; ses beaux-fils et belles-filles Mmes Alfred Comtois, de Lac-Mégantic, Wilfrid, Normand, Robert et Roland Comtois; M. Earl Hellock; ses petits-enfants, Jean, Ronald, Lorraine, Suzanne Hellock, Louise, Gilles et Pierre Comtois, Gaston et Caroline Gray; ses beaux-frères et belles-sœurs, M. et Mme Valère Nadeau, M. et Mme Nadeau, Mme Adolphe Turgeon, M. et Mme Joseph Philippon; ses neveux et nièces, M. et Mme Elzéar Bédard, M. et Mme Léon Vachon, M. et Mme Paul-Emile Nadeau, M. et Mme Edouard Thierney, M. et Mme Eusèbe Bernier, M. et Mme Léon-Laval Fortier, M. et Mme Magella Arguin, M. et Mme Jean-Paul Durand, M. et Mme Lawrence Cyr, (de Hartford) M. et Mme Fernand Philippon, de Hartford, et Mlle Juliette Turgeon, Mlle Mariette Philippon, M. et Mme Fernand Philippon, M. et Mme René Duquette, plusieurs cousins, cousines et autres parents.

**DECES DE MONSIEUR ARTHUR COMTOIS**  
Dans un hôpital de la ville de New-York, mardi le 25 janvier, est décédé un citoyen de Lac-Mégantic, qui y était hospitalisé depuis une huitaine de jours, M. Arthur Comtois. Il était âgé de 67 ans et 11 mois. C'était un ancien employé de la compagnie Québec Central et depuis 3 ans, il avait

de M. l'abbé Ange-Aimé Montminy, vicaire de Notre-Dame de Fatima.  
Durant le service, la quête fut faite par MM. Léon-Laval Fortier et Magella Arguin; les porteurs d'honneurs étaient MM. Léon-Laval Fortier, Magella Arguin, Adrien Bureau, L. L. Mercure, Jean Lavallée et Christophe Dion. Les porteurs du cercueil étaient MM. Armand Lemoine, Napoléon Lapointe, Jean-Paul Durand, Antonio Compagnat, Claude Baron et Philippe Leblanc.  
Conduisaient le deuil, tous les parents dont nous mentionnons plus haut les noms ainsi que les personnes dont les noms suivent: M. et Mme Antonio Bédard, Mme Adélaïde Thibault, Mme Georges Périnet, Mme Théophile Vallée, Mlle Jeannette Thibault, Mme Adélaïde Bolduc, Mme Alphonse Lachance, MM. Odilon Fortier, Frs. X. Paradis, Léo Blais, M. et Mme Claude Baron, M. et Mme Joseph Roy, M. et Mme Oliva Gagnon, Mme Jean Lavallée, MM. Napoléon Grondin, Robert Roy, Démétrius Lebrun, Mme Edmond Turcotte, Mme Louis Plantes, et autres.

C'est le second deuil qui frappe la famille Comtois en dedans de deux mois, en effet, le 2 décembre dernier décédait M. Stanley Gray, genre de Monsieur Comtois.  
Aux membres de la famille éprouvée, l'"ECHO de Frontenac" offre ses sincères condoléances.

**L'U.C.F. A ST-JEAN VIANNEY**  
L'Union Catholique des Fermiers est toujours très active à St-Jean Vianney d'Arns dans notre comté de Frontenac. Récemment, à l'école du village, les membres de cet organisme de chez-nous se réunissaient en assemblée régulière. On fit d'abord la prière habituelle et la présidente déclara l'assemblée ouverte. Le procès-verbal de la dernière assemblée fut lu par la secrétaire, qui fit également la lecture des activités de l'année qui vient de s'écouler. La présidente Mme Wilfrid Duquette, exprima ensuite à toutes les membres, les vœux de Bonne Année.

Presque toutes les Dames avaient apporté, à cette assemblée, le travail manuel demandé par le programme du mois. Quatre prix furent tirés: le 1er fut gagné par Mme Adalbert Couture; le 2e par Mme Philippe Philippon; le 3e par Mme Laurent Poulin et le 4e prix de consolation, par Mme Jean Trudel. Le prix de présence, don de Mme Jean Trudel, fut gagné par Mme Adalbert Couture. Félicitations à toutes les heureuses gagnantes.  
La partie récréative terminait ce programme bien rempli, puis toutes se séparèrent après avoir échangé un "Au revoir" en se disant "au mois prochain".  
Mme Raoul CLOUTIER  
secrétaire

**AUTRE DECES**  
Le 4 janvier est décédé M. Honoré Nadeau, époux de feu Léocadie Robert. Il était âgé de 87 ans et 6 mois. Il laisse pour le pleurer 11 enfants dont 8 filles et 3 fils: Mmes Aimé Beaudoin (Alvina) de Ste-Aurèle, Jean Boutin (Marie) de Montréal, Romuald Beaudoin (Mélina) et Ludger Beaudry (Rosilda), de Lac-Mégantic, Mmes Fortunat Fortier (Armanda) de St-Honoré, Roméo Provencher (Laura) de Jackman Me, Alphonse Vallancourt (Médora) de Sher-

brooke, Albert Duquette (Rose) et M. René Beaulieu, de Québec, de Montréal, MM. Alfred Nadeau, de Notre-Dame de la Guadeloupe, Albert Nadeau, de Thetford Mines, et Emile Nadeau de St-Honoré; ses gendres: MM. Aimé Beaudoin, Jean Boutin, Romuald Beaudoin, Ludger Beaudry, Fortunat Fortier, Roméo Provencher, Alphonse Vallancourt, Albert Duquette; ses belles-filles: Mmes Emile, Alfred et Albert Nadeau; ses frères MM. Pierre Nadeau de St-Honoré, et Adélaïde Nadeau des Etats-Unis.

**DECES:**  
Le 10 janvier est décédé subitement M. Achille Roy, époux en premières noces de feu Céline Roy et en deuxième noces de Mme Rosanna Paradis. Il était âgé de 75 ans et 11 mois. Il laisse pour le pleurer son épouse et sept enfants dont 4 filles et trois fils: Mmes Arthur Bédard (Eva) de Québec, Viator Bolduc (Alexandrine) de Lac-Mégantic, René Beaulieu (Annette) et Mlle Blanche Roy, toutes de Québec. MM. Emile Roy, de Lewiston Me, Raoul Roy de Rangley Maine, Antonio Roy, de St-Honoré; ses gendres: M. Arthur Roy, de Québec, le Dr Viator Bolduc, de Lac-Mégantic

**BERTRAND BOULANGER**  
Distributeur  
CHARBON HUDSON STERLING  
Satisfaction garantie — Service impeccable  
128, rue Frontenac Tél. 78 Lac-Mégantic

**RODOLPHE RANCOURT**  
Vie - Maladie - Feu - Automobiles - Responsabilités diverses  
Représentant de la Compagnie "Northern Life"  
Adressez-vous par téléphone à 289, où quelqu'un se tient à votre disposition  
10, Rue Papineau Lac-Mégantic

**BRULEURS A L'HUILE**  
J'annonce au public de Lac-Mégantic et de la région que je possède l'agence pour la vente des brûleurs à l'huile "ESSO."  
Ces brûleurs sont reconnus pour leur économie, leur efficacité et leur longue durée.  
Le temps se présente à vous pour vous en procurer un. Profitez de notre plan de finance exceptionnellement favorable: 10% comptant, balance payable en cinq années.  
**ALYRE FORTIN**  
AGENT  
53 "A", rue Frontenac (en face de la Banque de Montréal) Lac-Mégantic  
Tél. 63-W  
Mars 28

**Docteur Jos. Aubut**  
Médecin - Chirurgien  
Ex-interne, du French Hospital, de New-York  
100 "A", rue Frontenac LAC-MEGANTIC  
Téléphones: Bureau 108 — Résidence d'été 659-w-3

**H. P. CAMPEAU, C. d'A. A.**  
COURTIER D'ASSURANCES AGREE  
Feu - Vie - Automobile - Accident - Maladie  
220 RUE LAVAL TEL. 422 B. P. 328  
LAC-MEGANTIC

**FER ORNEMENTAL**  
Confiez-moi vos travaux de ferronnerie d'art:  
-- gardes d'escaliers  
-- gardes de balcons  
-- clôtures  
-- ouvrage général en fer  
PRIX RAISONNABLES  
Travail satisfaisant et prompt.  
**HENRI-LOUIS LACROIX**  
Soudure au gaz et à l'électricité  
31, rue Lavolette - Tél. 417-W - Lac-Mégantic

**Dr Jacques Huard, m.d.**  
Spécialité: Chirurgie générale  
Ex-interne et ex-résident certifié en chirurgie au West Jersey Hospital de Camden, N. J.  
Heures de bureau: 11 à 12 a.m. — 2 à 4 p.m. — 7 à 8 p.m.  
40, rue Frontenac - C. P. 838 - Téléphone 54  
LAC-MEGANTIC

**DIVERS:**  
Lundi, le 3 janvier, avait lieu la réunion mensuelle du conseil de la paroisse. Il s'agissait de nommer trois nouveaux conseillers pour le village: MM. Odilon Poulin, Paul Fortier et Rosaire Campeau. Comme la paroisse s'est séparée du village mercredi dernier, elle a formé son conseil. Voici les noms de ceux qui ont été élus: M. Honoré Champagne a été élu maire par acclamation, MM. Roméo Boulanger, Athanasie Quirion, Louis Gobeil, Wilfrid Quirion, Alcide Breton, Origène Carrier, tous ont été élus conseillers par acclamation.

**LOUIS PELCHAT**  
Ameublement  
Construction et  
Entrepreneur-Général  
St-Romain, Cté Frontenac

**BERTRAND BOULANGER**  
Distributeur  
CHARBON HUDSON STERLING  
Satisfaction garantie — Service impeccable  
128, rue Frontenac Tél. 78 Lac-Mégantic

**RODOLPHE RANCOURT**  
Vie - Maladie - Feu - Automobiles - Responsabilités diverses  
Représentant de la Compagnie "Northern Life"  
Adressez-vous par téléphone à 289, où quelqu'un se tient à votre disposition  
10, Rue Papineau Lac-Mégantic

**BRULEURS A L'HUILE**  
J'annonce au public de Lac-Mégantic et de la région que je possède l'agence pour la vente des brûleurs à l'huile "ESSO."  
Ces brûleurs sont reconnus pour leur économie, leur efficacité et leur longue durée.  
Le temps se présente à vous pour vous en procurer un. Profitez de notre plan de finance exceptionnellement favorable: 10% comptant, balance payable en cinq années.  
**ALYRE FORTIN**  
AGENT  
53 "A", rue Frontenac (en face de la Banque de Montréal) Lac-Mégantic  
Tél. 63-W  
Mars 28

**Docteur Jos. Aubut**  
Médecin - Chirurgien  
Ex-interne, du French Hospital, de New-York  
100 "A", rue Frontenac LAC-MEGANTIC  
Téléphones: Bureau 108 — Résidence d'été 659-w-3

**H. P. CAMPEAU, C. d'A. A.**  
COURTIER D'ASSURANCES AGREE  
Feu - Vie - Automobile - Accident - Maladie  
220 RUE LAVAL TEL. 422 B. P. 328  
LAC-MEGANTIC

**FER ORNEMENTAL**  
Confiez-moi vos travaux de ferronnerie d'art:  
-- gardes d'escaliers  
-- gardes de balcons  
-- clôtures  
-- ouvrage général en fer  
PRIX RAISONNABLES  
Travail satisfaisant et prompt.  
**HENRI-LOUIS LACROIX**  
Soudure au gaz et à l'électricité  
31, rue Lavolette - Tél. 417-W - Lac-Mégantic

### Avis du Dr Girard

J'informe le public de Lac-Mégantic et des environs que je serai à Lac-Mégantic, dimanche, 13 février.

Si vous avez des enfants malades que vous désirez faire examiner écrivez-moi à St-Jean ou donnez votre adresse à votre journal local "L'Echo de Frontenac", tél. 198, qui me la remettra et je passerai les voir.

**DOCTEUR ARMAND E. GIRARD**

236, rue Longueuil St-Jean, Qué.

### GENEALOGIE DES FAMILLES DE BEAUCE, DORCHESTER ET FRONTENAC

**PAGE**

Raymond Pagé, dit Quercy, vint au Canada avec Madeleine Bergeron, sa femme, et leur fils Robert. Il fut inhumé à Québec ainsi que sa femme, lui, le 20 novembre 1683; elle, le 23 mars 1687.

Les familles Pagé se rencontrent particulièrement dans le comté de Lotbinière; cependant deux d'entre elles sont particulièrement connues dans la Beauce; celle du notaire Pagé de St-Ephrem et celle de l'inspecteur Pagé de St-Martin. Voici la lignée du notaire:

1—Léon-Laval PAGE, marié à Courcelles, le 31 mars 1933 à Liliane Lessard; 2—Clovis-Rémi Pagé marié à St-Ephrem le 2 mai 1911 à Caroline Jolicoeur. Parmi les frères et soeurs de Rémi, j'ai noté: Louise-Céline, (Napoléon Brousseau); Eugénie, (Valérien-D. Gonthier); Alma-A., (J.-Phi-

libert (Gonthier); Aurora (Wilfrid Boissonneault); Marie-Ange, (Dieu donné Roy); Marie-Thérèse, (Wilfrid Gilbert); Joseph-Marie, (Caroline Desjardins et Obéline Gilbert); Anne-Marie, (Vital Veilleux); et Clovis, (Béatrice Bolduc). 3—Clovis-E. PAGE, marié à Ste-Croix de Lotbinière, le 21 mai 1879 à Marie Lemay, fille du notaire Louis Lemay et de Marie-Céline Debois; 4—Hypollite PAGE, marié à Ste-Croix, le 25 juillet 1848 à Julie Barbin; 5—Michel PAGE, marié à St-Louis de Lotbinière le 27 janvier 1818 à Esther Faucher; 6—Michel PAGE, marié à St-Louis le 27 juillet 1789 à Marie-Charlotte L'Hérault ou L'Heureux; 7—Joseph PAGE, marié à Marie-Anne Morissette au Cap-Santé le 11 novembre 1748; 8—Louis-Guillaume PAGE, marié au Cap-Santé le 20 janvier 1716 à Isabelle Piché; 9—Guillaume PAGE, marié

à la Pointe aux Trembles de Québec le 19 novembre 1692 à Isabelle Tellier; 10—Robert PAGE, qui a passé un contrat de mariage devant le notaire C. Aubert, le 8 janvier 1668 avec Marguerite Gaudin et 11—l'ancêtre ROBERT PAGE.

M. l'inspecteur Paul-Emile Pagé de St-Martin s'est marié à Leeds le 4 janvier 1927 à Marie-Thérèse Noonan. Son père, Louis-Omer était marié à Emma Boissonneault et son grand-père était Hypollite Pagé, marié à Ste-Croix le 25 juillet 1848. C'est donc la même lignée que le notaire Clovis de St-Ephrem.

**PAGEAU**

Thomas Pageot, né vers 1640, fils de Thomas et de Catherine Rouaux, de St-Agnan, (Sartre) diocèse du Mans, se maria à Québec le 13 novembre 1675, à Catherine Roy, baptisée le 11 juin 1659, fille de Mathurin et de Marguerite Bire. Il fut inhumé à Charlesbourg, le 14 mars 1706.

**PAPILLON**

Etienne Papillon, né vers 1630, fils de François et de Michelle Fabre, de Notre-Dame de Cogne, ville de La Rochelle en Anis, se maria à la Pointe aux Trembles de Québec, le 11 juin 1691 à Geneviève Garnier, baptisée le 5 octobre 1670, fille de François et de Jacqueline Freslon. Il fut inhumé à la Pointe aux Trembles le 7 mai 1710.

1—Une lignée de St-Georges. 1—J.-Anatole PAPILLON, marié à St-Georges le 12 août 1933 à Mariette Gendron; 2—Octave PAPILLON, marié à St-Roch de Québec, le 13 janvier 1891 à Malvina Rhéau. C'était le frère d'Adeline, qui maria à St-Sauveur de Québec le 10 octobre 1887 Napoléon Dumas, le père de mon bon ami, Léopold, de St-Côme. 3—J.-Octave PAPILLON, marié au Cap-Santé le 16 octobre 1860 à Emile Motard; 4—Auguste PAPILLON, marié au Cap-Santé le 26 avril 1831 à Marie-Louise Marcotte; 5—Jean-Baptiste PAPILLON, marié au Cap-Santé le 9 février 1787 à Angélique Hardy; 6—Pierre PAPILLON, marié à la Pointe aux Trembles, le 21 juillet 1721 à Angélique Gaudin et 8—l'ancêtre, ETIENNE PAPILLON.

La semaine prochaine, nous dirons un mot des nombreuses familles de PAQUET.

**VOLUME X**

Le volume X devrait sortir des presses au cours de février. Il se-

ra le dernier de la collection comprenant les familles ROUTHIER-ZAREM. En réalité, il comprendra deux volumes. Le prix sera de \$5 plus les frais de poste. Au lieu des 320 pages ordinaires, ce volume aura plus de 600 pages. A partir de janvier 1956, chaque volume se vendra \$5, j'invite donc toutes les personnes désireuses de se procurer quelques volumes de la collection à faire leur commande le plus tôt possible. S'adresser à l'auteur: Frère Eloi-Gérard, Beauceville-Ouest.

### LE CLUB LOCAL TOUJOURS VICTORIEUX

Le club local a ajouté cette semaine, deux autres gains à sa série de victoires. Il possède maintenant un record de quatorze victoires en autant de joutes. Mardi soir, il faisait un autre pas vers le championnat en l'emportant par 7 à 2 sur son grand rival Weedon, à la Patinoire municipale pour porter ainsi son avantage en tête de la ligue à sept points. Les gardiens de buts Jean Dumas et Dominique Bouchard se signalèrent au cours de cette joute disputée à vive allure sur une glace très belle. Pour les locaux, la ligne composée de MM. Rémi Giguère, Guy Turgeon et Claude Turcotte a brillé en comptant quatre des sept buts des nôtres. Pour Weedon, Gaétan Bégin et Gérard Spénard ont joué une partie magnifique. Voici le sommaire: 1ère période: 1er point compté par Claude Turcotte (Guy Turgeon) à 2:38; 2ème, Még. Réal Giguère (Guy Turgeon) 8:12; 3e, Még., Réal Giguère (Raymond Lesvesque) 14:24; punition, Gilles Turgeon (10 minutes) mauvaise conduite. 2ème période: 4e point le père de mon bon ami, Léopold, de St-Côme. 3—J.-Octave PAPILLON, marié au Cap-Santé le 16 octobre 1860 à Emile Motard; 4—Auguste PAPILLON, marié au Cap-Santé le 26 avril 1831 à Marie-Louise Marcotte; 5—Jean-Baptiste PAPILLON, marié au Cap-Santé le 9 février 1787 à Angélique Hardy; 6—Pierre PAPILLON, marié à la Pointe aux Trembles, le 21 juillet 1721 à Angélique Gaudin et 8—l'ancêtre, ETIENNE PAPILLON.

Dimanche après-midi, nos Méganticois écrasaient Ascot-Corner par 11 à 0, à la patinoire municipale dans une joute rude marquée de trente punitions. Le jeu fut très dur et les arbitres eurent fort à faire pour garder le contrôle des hostilités.

Le Publiciste.

### NOTES LOCALES

M. Rosario Fortier, gnr, de l'Armée Canadienne et récemment de retour de Corée passe une couple de mois à Lac-Mégantic, dans sa famille. Ce militaire de chez nous arrivait à Seattle, E.-U., le 17 décembre dernier après avoir fait le coup de feu en Corée durant neuf mois. Arrivé au milieu des siens le 21 décembre, il se dirigera vers la Nouvelle-Ecosse le 14 février pour y rejoindre les rangs de l'Armée Canadienne.

M. Gérard Rouillard, qui faisait également parti de l'Armée Canadienne, en Corée, est de retour à Lac-Mégantic pour y passer un congé de deux mois.

M. Raymond Nadeau est retourné à l'Institution des Sourds-Muets, après avoir passé les vacances des fêtes, dans la famille de M. et Mme Charles Nadeau, ses parents.

### Pacifique Canadien

**Départs de Mégantic (heure solaire)**  
**Pour Montréal :**  
 2.40 a.m. à 5.10 a.m.  
**tous les jours**  
**Pour St-Jean, N.B. et Halifax, N.S. :**  
 1.20 a.m., tous les jours  
 9.05 p.m., excepté samedi  
**Pour Brownville Jct., Me :**  
 8.00 a.m., excepté dimanche

Pour renseignements, s'adresser à la gare : téléphones : 9 et 400

### PROTEGEZ-VOUS...

et tous les membres de votre famille contre les pertes ruineuses et les procès coûteux

TOUT ceci et PLUS pour à peu près UN CENT PAR JOUR

Si VOUS êtes PROPRIÉTAIRE ou locataire d'une MAISON ou d'un APPARTEMENT, si vous avez des ENFANTS qui font de la BICYCLETTE, si vous participez aux SPORTS, allez à la CHASSE, faisant usage d'ARMES A FEU, si vous possédez un CHIEN, si vous employez des DOMESTIQUES, permanents ou occasionnels, alors VOUS avez besoin de l'entière protection de notre POLICE RESPONSABLE PERSONNELLE COMPLEXE, pour satisfaire ceux en cause.



**WILFRID FORTIN**  
 ASSURANCES GENERALES  
 62, rue Papineau - Tél. 763 - Lac-Mégantic

Mlle Huguette Nadeau de St-Jean Vianney d'Arx est de retour de Montréal, où elle a visité M. et Mme Léo Cameron et M. et Mme Herman Bureau.

A lire dans une autre colonne l'annonce des Dames de Ste-Anne en marge d'un souper qui aura lieu dimanche soir.

M. N. P. Crump, vice-président de la compagnie Pacifique Canadien de Montréal et M. F. A. Poullet, surintendant général de la même compagnie étaient à Lac-Mégantic mardi, les hôtes de M. L. L. Mercure, gérant local de cette compagnie.

M. Nazaire Bédard se rendait à St-Martin, Cté Laval samedi dernier où il assistait à l'impressionnante cérémonie de la prononciation des vœux de son fils le Frère Marc-André (Jean-Claude) chez les Pères Blancs. A l'issue de la cérémonie le Frère Marc-André accompagné son père jusque chez nous où il visitait sa famille, pour ensuite se diriger vers Québec. M. Maurice Bédard, de Montréal, les accompagnait. Nous formulons des vœux de bonheur et de succès à l'endroit du jeune religieux, le Frère Marc-André.

Mlle Marie-Claire Boulanger qui a subi une opération pour l'appendicite à l'Hôpital St-Joseph de notre ville, est retournée dans la famille de sa mère Mme Adjutor Boulanger, à Ste-Cécile.

Miles Madeleine et Clémence Boulanger sont allées passer la fin de semaine à Ste-Cécile dans la famille de leurs parents.

### EXAMEN DE LA VUE

### Dr Marcel Couture, O.D.

OPTOMETRISTE

TRAITEMENTS VISUELS YEUX ARTIFICIELS  
 Bureau-Résidence: Au-dessus de la Banque Provinciale  
 LAC-MEGANTIC - Tél. 134

### Dr Viateur Bolduc

Spécialité: Chirurgie générale

Diplômé du Cook-County Hospital de Chicago  
 Ex-Elève des Hôpitaux de New-York

HEURES DE BUREAU

de 2 à 4 heures p.m. — le soir, de 7 à 8 heures

4, rue Milette Tél. 218  
 LAC-MEGANTIC

### Frs - X. Paradis, B.A.O.D.

OPTOMETRISTE

examen de la vue - traitements orthoptiques

Bureau: 59, Rue Frontenac, Tél. 372  
 Résidence: 1216, Rue Laval, Tél. 430

Lac Mégantic Cté Frontenac

### Message spécial aux propriétaires de maisons



### Avez-vous besoin d'ARGENT pour vos AMELIORATIONS?

Vous n'avez pas besoin de retarder les améliorations ou les réparations à votre maison faute d'argent liquide. Vous pouvez les payer sur-le-champ — et à moindres frais — à l'aide d'un prêt économique de la B de M.

Désirez-vous ajouter une ou deux pièces... construire un garage ou un abri pour votre auto... remplacer la plomberie, le système de chauffage ou l'installation électrique... aménager une salle de jeu au sous-sol ou même peindre celle qui existe déjà... ou procéder à n'importe quelles autres améliorations ou réparations — voyez le gérant de la succursale de la B de M la plus proche de chez vous. Il sera content de discuter vos projets avec vous et de vous expliquer comment un prêt pour l'amélioration des maisons de la B de M peut vous aider.

### Le moment est venu DE BIEN EXAMINER VOTRE MAISON

Le printemps sera bientôt là — et c'est la meilleure saison pour effectuer des réparations — ou pour moderniser.

Il est avantageux — en termes d'argent — d'examiner votre maison à fond tous les ans.

Toutes les petites réparations qu'on néglige, les fissures qu'on oublie de boucher, la peinture qui s'écaille représentent une perte de valeur en dollars — une dépréciation d'un de vos avoirs les plus précieux.

Assurez-vous donc le concours de la B de M... venez voir le gérant de votre voisinage dès aujourd'hui.



### BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

HUBERT BÉLANGER, gérant  
 Succursale de Mégantic, Banque de Montréal

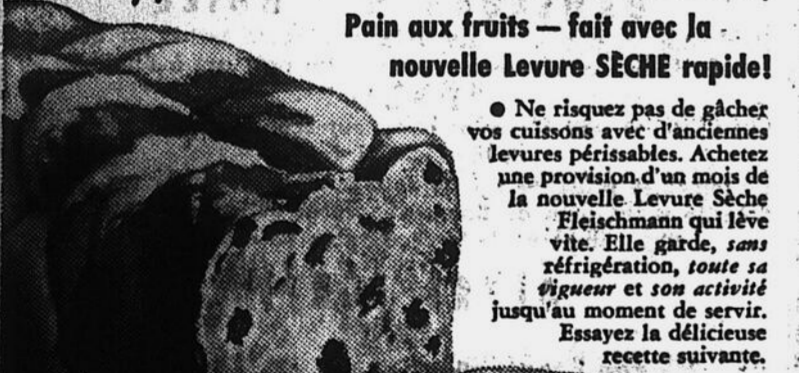
AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1617

### HUILE A CHAUFFAGE

Achetez TEXACO, la meilleure huile sur le marché. Profitez de notre offre, participez au grand tirage de 200 gallons d'huile. APPELEZ 465

**MARTIAL ELECTRIC ENRG.**  
 VENDEUR AUTORISÉ  
 Réparations: Brûleurs et Fournaises  
 44 Rue Laval Lac-Mégantic  
 Nov. 11, 9 ms

### Belle apparence - Goût MERVEILLEUX!



Pain aux fruits — fait avec la nouvelle Levure SÈCHE rapide!

Ne risquez pas de gâcher vos cuissons avec d'anciennes levures périsissables. Achetez une provision d'un mois de la nouvelle Levure Sèche Fleischmann qui lève vite. Elle garde, sans réfrigération, toute sa vigueur et son activité jusqu'au moment de servir. Essayez la délicieuse recette suivante.

### PAINS BOSSELÉS AUX FRUITS

Portez au point d'ébullition 1 1/2 l. lait, 3/4 t. sucre granulé, 2 c. à thé sel et 1/2 t. shortening; laissez tiédir. Entre temps, mesurez dans un grand bol 3/4 t. eau tiède, 3 c. à thé sucre granulé; brassez pour dissoudre le sucre. Saupoudrez sur le liquide le contenu de 3 enveloppes de Levure Sèche Fleischmann qui lève vite. Laissez reposer 10 min., puis brassez bien. Ajoutez le mélange de lait, incorporez 2 œufs bien battus, 1/4 t. sirop de cerises au marasquin et 1 c. à thé essence d'amandes. Incorporez 4 c. à thé farine à pain tamisée une fois; battez bien. Incorporez 2 t. raisins sans pépins, 1 t. raisins de Corinthe, 1 l. côcoes confites hachées, 1 t. cerises au marasquin tranchées et 1 t. amandes brisées. Incorporez (environ) 3 1/2 t. farine à pain tamisée une fois. Pétrissez liège et élastique sur planche légèrement farinée. Déposez dans un bol graissé et

graissez le dessus de la pâte. Couvrez, placez à la chaleur, à l'abri des courants d'air, et laissez lever au double du volume. Abattez la pâte, posez-la sur la planche et partagez-la en 4 parties égales. Coupez chaque partie en 20 morceaux et pétrissez chacun en une boule ronde et lisse. Disposez 10 boules par moule dans 4 moules à pain graissés (de 4 1/2 x 8 1/2") et graissez-en le dessus. Posez le reste des boules sur celles qui sont dans les moules; graissez-en le dessus. Couvrez et laissez lever au double du volume. Cuisez à four modéré (350°F.) environ 1 heure, couvrant d'un papier brun après la première 1/2 heure. Glacez les pains refroidis. Recette pour 4 pains. Note: Les 4 portions de pâte, au lieu d'être divisées en petits morceaux pour faire des pains bosselés, peuvent être formées en pains, de manière à bien s'adapter aux moules.

## Les bienfaits que procure au monde le lait pasteurisé

Nous bénéficions tous les jours de mille et un bienfaits du progrès sans même penser qu'un jour il en fut autrement. Ainsi, tous les matins, le laitier dépose à nos portes du lait pasteurisé. Nous acceptons ce bienfait comme bien d'autres comme l'électricité, l'eau courante, sans surprise ni reconnaissance. Pourtant, reportons-nous à 50 ans en arrière et comparons les statistiques d'alors avec celles d'aujourd'hui.

Nous constaterons que la mortalité infantile a diminué et que certaines maladies telles que la tuberculose bovine, les fièvres typhoïdes et paratyphoïdes, la scarlatine, la fièvre ondulante, les maux de gorge septiques ont presque complètement disparu. Nous devons cette amélioration des conditions à la pasteurisation du lait. Si vous en doutez, faites le relevé des causes de maladie et de mortalité dans les endroits où la pasteurisation n'est pas encore en vigueur. Vous y trouverez de nombreux cas de ces maladies nom-

mées précédemment qui sont répandues par le lait. Voilà des gens qui doivent payer de plusieurs jours de souffrance et peut-être de leur vie le retard de leurs contemporains à accepter le progrès.

Mais pourquoi blâmer le lait de toutes les épidémies vous demandez-vous? parce que le lait étant un aliment presque complet et parfait pour nous, l'est également pour les microbes. Si la vache est malade et contamine le lait ou bien si les gens qui le manipulent lui transmettent leurs microbes, ces derniers se développent avec une rapidité fulgurante dans un milieu aussi propice.

La pasteurisation ne serait pas nécessaire si nous pouvions être sûrs que les vaches sont toujours en parfaite santé, que les employés sur la ferme et dans les usines sont absolument sains et toujours d'une extrême propreté, que les ustensiles sont stériles et qu'aucun corps étranger ne peut entrer dans les bidons, etc.

Les vaches malheureusement

peuvent être malades tout comme les employés de ferme et d'usine. En pratique, le fermier n'est pas un bactériologiste et une étable n'est pas un laboratoire. Donc, on ne peut exiger qu'un fermier se serve seulement d'ustensiles stérilisés. Aussi de temps à autres, on pourra trouver dans le lait un peu de paille, voire même une mouche. L'eau qui sert sur la ferme peut-être contaminée et partant introduire des microbes dans le lait par l'intermédiaire des ustensiles lavés avec cette eau. Il peut arriver aussi que les vaches et les manipulateurs soient en parfaite santé mais qu'un manipulateur soit, sans le savoir lui-même, un porteur de typhoïde ou de paratyphoïde. Vous savez sans doute qu'on peut être porteur d'une maladie sans en avoir jamais souffert.

Vous voyez comment le plus nécessaire et le plus parfait des aliments connus peut être un danger au lieu d'une bénédiction si les précautions ne sont pas prises pour tuer les microbes porteurs de maladie qui peuvent se trouver dans le lait.

La pasteurisation a été inventée par un Français du nom de Paster dans le but d'empêcher les vins de surir. Elle ne fut pas d'abord appliquée au lait par les Français car ceux-ci ont l'habitude de faire bouillir le lait même aujourd'hui.

La pasteurisation consiste à chauffer le lait suffisamment pour tuer les microbes porteurs de maladie. Ce chauffage est cependant bien au-dessous du point d'ébullition même dans la pasteurisation à haute température qui s'effectue encore à 50 degrés F. plus bas que l'ébullition. Dans la pasteurisation à basse température, mais

### Puis d'accidents en hiver que pendant l'été

La majorité des accidents qui blessent ou tuent leurs victimes, comme les chutes et les brûlures, se produisent pendant les mois d'hiver, selon la All Canada Insurance Federation.

La Fédération, qui représente plus de 200 compagnies d'assurance contre l'incendie, les accidents d'automobile et les autres risques, déclare que le nombre des accidents est plus considérable en hiver, à cause de l'état parfois glissant des trottoirs, des chutes de neige, des défectuosités des systèmes de chauffage, etc.

Pour éviter les accidents personnels et ceux qui entraînent la responsabilité envers les tiers, les autorités en assurance recommandent les précautions suivantes:

- 1—Déneiger les trottoirs et mettez-y du sable.
- 2—Assurez-vous que les approches de votre maison n'exposent pas votre famille, les visiteurs et les fournisseurs à quelque danger que ce soit.
- 3—Méfiez-vous de la neige et des glaçons, qui peuvent tomber du toit.

4—Ne laissez jamais traîner de pelles, de pics à glace, ni de jouets d'enfants sur votre terrain, ou dans votre maison.

5—Empêchez les jeunes enfants d'aller sur une route glissante.

6—Recouvrez les radiateurs et les conduites d'eau chaude de grilles protectrices ou d'enveloppes d'amiante, pour éviter les brûlures.

7—Écartez les enfants des chauffettes portatives, des poêles et des fournaises.

### La raison du plus fort au volant

La raison du plus fort est toujours la meilleure, a dit le fabuliste La Fontaine. Si ce dernier voyait ce qui se passe aujourd'hui sur nos routes et nos rues, il se rendrait compte qu'il avait bien raison d'écrire cette maxime. Ce que l'on voit, en effet, c'est un trop grand nombre de chauffeurs d'autobus ou de camions qui prennent avantage de la grosseur et de la pesanteur de leurs véhicules pour pousser sur le bord de la route les voitures de promenade. C'est un manque grossier de COURTOISIE AU VOLANT tout comme le chauffeur d'autobus ou de camion qui avance à une allure lente mais ne donne pas assez de chemin pour se laisser dépasser. Que dire maintenant des autobus de transport des villes qui ne s'approcheront pas du trottoir pour prendre ou laisser descendre leurs passagers. Non seulement ils choquent la circulation, mais ils exposent les usagers du transport en commun à se faire frapper par des automobiles. La COURTOISIE AU VOLANT, rappelle la Ligue de Sécurité de la province de Québec aux chauffeurs d'autobus ou de camions, c'est aussi pour eux un gage de sécurité sur la route.

Le brun et le noir est un mélange rafraîchissant dans les nouveaux habits pour hommes, rapporte le bureau de la laine du Canada.

L'habit "worsted" dont la surface est lisse et le patron clairement défini, fait particulièrement ressortir l'emploi des couleurs. Les habits de fabrication "worsted" sont fabriqués dans autant de patrons que dans la ligne étroite de modèles de tissus dans le noir mat sur un fond brun médium, rayure noire sur un fond brun mat; tissage diagonal dans lequel il y a des rayures étroites d'un brun alterné avec noir.

Aussi dans les habits de flanelle, le brun et le noir sont combinés avec les patrons. Les fibres individuelles de la fabrication de l'étoffe molletonnée sont noires et brunes donnant à l'apparence l'effet d'un noir jusqu'à ce qu'il soit sérieusement examiné.

De l'Australie vient l'idée d'attacher à la jambe du pantalon par un fermoir agrafe. Les agrafes peuvent être ouvertes pour nettoyer la poussière qui peut s'accumuler.

Les tailleurs japonais renforcent le dessous du revers du pantalon avec une bande étroite de la même fabrication qu'au dehors. Il tient le revers loin du talon et l'empêche de s'user.

### Le brun et le noir est nouveau et élégant

Du brun avec du noir est un mélange rafraîchissant dans les nouveaux habits pour hommes, rapporte le bureau de la laine du Canada.

L'habit "worsted" dont la surface est lisse et le patron clairement défini, fait particulièrement ressortir l'emploi des couleurs. Les habits de fabrication "worsted" sont fabriqués dans autant de patrons que dans la ligne étroite de modèles de tissus dans le noir mat sur un fond brun médium, rayure noire sur un fond brun mat; tissage diagonal dans lequel il y a des rayures étroites d'un brun alterné avec noir.

Aussi dans les habits de flanelle, le brun et le noir sont combinés avec les patrons. Les fibres individuelles de la fabrication de l'étoffe molletonnée sont noires et brunes donnant à l'apparence l'effet d'un noir jusqu'à ce qu'il soit sérieusement examiné.

De l'Australie vient l'idée d'attacher à la jambe du pantalon par un fermoir agrafe. Les agrafes peuvent être ouvertes pour nettoyer la poussière qui peut s'accumuler.

Les tailleurs japonais renforcent le dessous du revers du pantalon avec une bande étroite de la même fabrication qu'au dehors. Il tient le revers loin du talon et l'empêche de s'user.

NOUVEAU STYLE 'COLLEGIEN'

On est redevable aux étudiants pour les nombreuses innovations dans le domaine de la mode masculine. Le complet de flanelle "charbon", le veston de fantaisie, le gilet sport porté avec le pantalon gris oxford. Le style "collégien" est très populaire en dehors des heures de cours; nous rapporte le "Wool Bureau of Canada". Le gilet sport en jersey "worsted" et le gilet "auto-sport" en tweed tout laine. Le matériel du gilet en jersey possède un ajustement remarquable, pesantur mi-saison, élasticité résistante aux faux-plis.

Le gilet "auto-sport" est fait de tweed de laine avec doublure également en laine. Le col et les revers sont en tissu alpaca. Il est porté court.

**Dr Tancrede Fiset, m.d.l.**  
Médecine générale  
SPECIALITES  
Maladies de la femme -- Traitements électriques.  
HEURES de bureau : de 9 h. 30 a.m. à 9 h. 30 p.m.  
BUREAU : Résidence privée  
46, rue Champlain — Tél. 135-J  
Lac Mégantic Cté Frontenac

### ALLANT VERS LE SUD:

On a donné beaucoup d'importance au Denim cette année, selon le rapport du Wool Bureau of Canada.

Le denim de worsted a l'attrait des teintes de la saison chaude et de plus ce matériel est de qualité supérieure résistant aux faux-plis.

Le denim a été introduit au cours de l'été dernier dans des teintes attrayantes pour les vestons "blazer" pour hommes.

Le matériel est doux et léger, garde son apparence impeccable. Les dessinateurs lui prêtent un brillant avenir.

### NOUVELLES POUR LES VOYAGEURS:

Les dessinateurs nous montrent un nouveau gilet court de chaude laine "tweed" et velours. On le nomme le gilet "suburban" dit le Wool Bureau of Canada. Une S. 30 jno

chaude doublure de laine pour un maximum de protection, d'amples poches, un col pouvant se relever et se boutonner près du cou.

Sa longueur pratique est appréciée de tous ceux qui doivent partir en hâte.

### Au club...

(suite de la 1ère page)

ties éliminatoires de hockey de la saison 1953-54 et c'est le docteur Bruno Roy qui avait bien voulu mettre ce film à la disposition des rotariens.

SOLUTION  
**CARDA**  
SOLE REINS, VESSIE, DIGESTION  
Dose: 1 capsule 3 fois par jour

**Dr J.-Eudes Bourque**  
Chirurgien - Dentiste  
Heures de bureau : 9 h. a.m. à 9 h. p.m.  
94, rue Frontenac Edifice Bourque  
LAC-MEGANTIC Tél. 406

**ACHETEURS DE POUSSINS**

Achetez à bonne heure vos poussins et assurez-vous les meilleurs prix sur le marché de l'été et de l'automne. Profitez encore des escomptes sur les ventes de premières heures; enfin, achetez des sujets approuvés par le gouvernement; certificat de santé accompagnant chaque expédition. Ecrivez, demandant nos catalogues, prix et pamphlets sur "les moyens de faire l'élevage de meilleures volailles". Adressez-vous à :

**MONKTON POULTRY FARMS**  
Monkton, Ontario

**GERARD M. LAJEUNESSE, D.C.**  
CHIROPATICIEN — RAYON-X  
MEMBRE DE L.I.C.A.  
526, rue Galt Ouest - Sherbrooke - Tél. LO-93838  
à Lac-Mégantic tous les jeudis  
de 2 h. à 5 h. et de 7 h. à 9 h. p.m.  
**A L'HOTEL QUEEN**  
A DOMICILE SUR APPOINTEMENT

**COFFRES DE CEDRE**  
VOILA UN CADEAU IDEAL POUR TOUS !

- Fabrication des plus solides. En bois choisi.
- Serrures de cuivre, deux clefs et support au couvercle.
- Bas et couvercles collés et vissés.
- Très bien poli et fini naturel!

Nos coffres sont des plus jolis; commandez-en un immédiatement, il vous assurera satisfaction et économie. Venez me voir, écrivez ou téléphonez. Vous pouvez vous en assurer un à un prix aussi bas que \$25.00, plus la taxe provinciale 50c. Livré dans une boîte de carton \$1.00.

**ANGE-AIME LAPIERRE**  
MANUFACTURIER  
ST-HUBERT DE SPAULDING - Tél. 8-R-2-2 - Cté Frontenac  
Av.—P

**VOS REPARATIONS DE MIROIRS**  
seront exécutées promptement, avec soin et à votre satisfaction; aussi, posage de dessus de bureaux en verre; posage de vitres d'autos; vitrines "plate glass", etc.

Venez nous voir — Prix raisonnables  
**MEGANTIC PLATE & WINDOW GLASS ENRG.**  
Benoit et Rossire RODRIGUE, propriétaires  
66, rue SALABERRY Tél.: 450-J et 313-R  
LAC-MEGANTIC  
Mars — 25

### REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Madame Odilon Martel et les membres de sa famille remercient sincèrement, par la voix de l'Echo de Frontenac toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par l'envoi d'offrandes de messes, de message de sympathie, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, soit encore en assistant au service ou aux funérailles, à l'occasion de la mort de M. Odilon Martel et ils les prient d'accepter l'expression de leur sincère gratitude.

### REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Les membres de la famille Comtois remercient sincèrement par la voix de l'Echo de Frontenac toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, télégrammes, messages de sympathie, soit encore en faisant des visites à la maison mortuaire, en assistant au service et aux funérailles, à l'occasion du décès de M. Arthur Comtois et les prient d'accepter leur sincère gratitude.

PAR ORDRE

### "LA VOIX DES CHENES"

Magnifique comédie dramatique de Ernest PALASCIO MORIN  
Trois actes d'intérêt soutenu présentés par

### L'UNION THEATRALE FRANÇAISE

de Sherbrooke  
au SOUS-SOL de l'EGLISE NOTRE-DAME DE FATIMA

dimanche le 6 février au soir

Représentation pour les enfants à 3 heures de l'après-midi — Entrée \$0.10.  
A 8 h. 30 p.m. pour les adultes.

ADMISSION :

Sièges réservés : \$0.75 — Adm. générale : \$0.50

pour votre  
**Valentin**  
le 14 fév.  
BONBONS  
**Laura Secord**  
magnifiquement emballés pour la St-Valentin

Agence exclusive

### PHARMACIE COMTOIS

Yves COMTOIS, L.Ph., B.Ph.

72, Rue Frontenac - Tél. 544 - Lac-Mégantic

Nouvelle émission

Décembre 1954

\$428,000 d'OBLIGATIONS

### Commission scolaire de la VILLE DE MEGANTIC

\$235,000 à 3% échéant les 1er décembre de 1955 à 1959 incl.  
\$193,000 à 4% échéant les 1er décembre de 1960 à 1968 incl.

Titres datés du 1er décembre 1954. Capital et intérêts semestriels (1er juin et 1er décembre) payables à une banque à charte à Montréal, à Québec ou à Lac-Mégantic. — Coupures de \$500 et \$1,000. — Obligations rachetables par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêt. — Titres admis à l'enregistrement quant au capital seulement.

### PLACEMENT AUTORISE POUR LES BIENS D'AUTRUI DANS LA PROVINCE DE QUEBEC ET POUR LES COMPAGNIES D'ASSURANCES AU CANADA

### OBJET DE L'EMPRUNT

La présente émission servira à payer la construction d'une école élémentaire au camp militaire, et d'un couvent de 24 classes dans la paroisse de Ste-Agnès, achat de terrains et couvent, ameublement et autres dépenses incidentes, en vertu d'une résolution d'emprunt en date du 11 octobre 1954. La commission scolaire possède sept écoles, avec 68 classes, fréquentées par 1,502 élèves. L'enseignement est donné jusqu'à la douzième année par les Soeurs de la Congrégation de Notre-Dame, les Frères du Sacré-Coeur et des institutions laïques.

ECHÉANCE DISPONIBLE : 4% - 1965 à 1974

PRIX : 100 et l'intérêt couru.

Prospectus fourni sur demande

## Crédit Interprovincial Limitée

Valeurs de placement

31 ouest, rue St-Jacques,

MONTREAL — MA : 6081

QUEBEC

SHERBROOKE

ST-HYACINTHE

MONCTON

Toute commande pourra être placée par l'entremise de M. J. A. Bernier, secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire de Mégantic, rue Frontenac, Lac-Mégantic, ou à casier postal 40, Lac-Mégantic, P. Q.

de  
**KUYPER**  
BLENDED  
GIN  
La vraie saveur de Hollande

## REMERCIEMENTS DE L'ECHEVIN J.-EMILE CLOUTIER

Il m'est très agréable d'exprimer ma reconnaissance et mes remerciements aux électeurs et aux électrices du quartier sud pour la belle victoire qu'ils ont bien voulu diriger vers moi lors de l'élection de mardi, à l'échevinage.

Je remercie d'une manière toute spéciale mes organisateurs pour le beau et bon travail qu'ils m'ont assuré, j'apprécie leur zèle et je leur promets de me le rappeler toujours.

Comme j'avais l'occasion de le dire lors de l'Assemblée de la Mise en Nomination, je me sens encore jeune et capable de rendre des services à mon quartier, à mes concitoyens et à la ville de Lac-Mégantic. Soyez assurés de mon entier dévouement et de mon désir de travailler en collaboration avec mes collègues de l'hôtel de ville.

**J.-Emile CLOUTIER, échevin**

Quartier sud

## L'ECHEVIN JULES VALLEE remercie

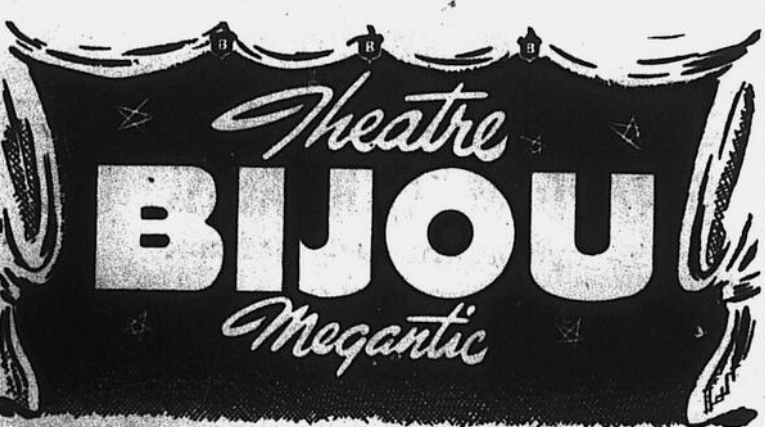
Je désire remercier les électeurs et les électrices du Quartier centre pour la belle marque de confiance qu'ils m'ont accordée en m'élisant leur représentant au Conseil de Ville.

Ma reconnaissance va aussi aux organisateurs qui m'ont si bien secondé. Merci à M. Pamphile Fortin pour l'esprit de camaraderie qu'il a manifesté au cours de cette campagne. A Monsieur le Maire, à Messieurs les Echevins j'offre ma collaboration sincère et dévouée.

Je profite de l'occasion pour féliciter Messieurs les échevins Fortin et Cloutier élus avec une si belle majorité.

**Jules VALLEE, échevin**

Quartier Centre



## Programme du 6 février au 12 incl.

### Dimanche

Représentation continue :  
2.00 - 4.15 - 6.30 - 8.45 - 10.30

Version française  
Esther Williams — Van Johnson  
**JAMAIS DEUX SANS TOI**  
en couleur — Sujets sourts

### Lundi, mardi, mercredi

SPECIAL — Version française  
Rita Hayworth — Stewart Granger  
**SALOME**  
en couleurs  
Comédie — Sujets courts

### Jeudi, vendredi

Elisabeth Taylor — Stewart Granger  
**BEAU BRUMMELL**  
Parade de Sport  
Photos gratis

### Samedi

Version française  
Lorraine Day — Robert Mitchum  
**LE MEDAILLON**  
Randolph Scott  
**MAN BEHIND THE GUN**  
en couleur

## NOTES LOCALES

La vague de froid qui déferle sur notre ville et ses environs depuis quelque temps ne semble pas vouloir démoder. Février nous est donc arrivé par un froid sibérien et le petit mois semble vouloir nous réserver d'autres surprises.

M. et Mme Jos. Dion sont de retour d'un voyage à Montréal. M. Lorenzo Blais, de Montréal, est venu visiter sa grand-mère malade, Mme Elzéar Blais.

Garde Maria Thibault, Hygiéniste à l'Unité Sanitaire de notre ville, est de retour de Sherbrooke où, à l'hôpital St-Vincent de Paul de cette ville, elle a subi l'opération pour l'appendicite. Nous lui souhaitons une parfaite guérison.

M. et Mme G. Hubert Bélanger ont passé quelques jours à Québec, à l'occasion du service et des funérailles de feu M. Jules Bélanger, frère de notre concitoyen et dont nous annonçons ailleurs dans cette édition, la mort survenue dans des circonstances tragiques.

Mlle Angella Fortier, élève du Couvent du Sacré-Coeur, de Jackman, Me, a passé quelques jours de vacances dans la famille de M. et Mme Léon-Laval Fortier, ses parents.

Mlles Lucille Girard et Cécile Hamel viennent de quitter leur famille pour entrer à l'hôpital Notre-Dame, de Montréal, où elles suivront un cours de garde-malade. Nous leur offrons nos vœux de succès dans leur nouveau milieu.

M. et Mme Louis Craig, de Montréal, ont visité la famille de M. et Mme Paul-Emile Cliche.

M.J.-Emile Cloutier est parti pour Toronto, où il assistera à la convention annuelle des agents de la compagnie Crown Life, dont il est le représentant pour la région.

Mlle Andrée Dubée, é.g.m., de l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, est venue passer la fin de semaine dernière à Lac-Mégantic, au milieu des siens.

M. et Mme L.-Philippe Poulin et leur fils, Yves, ont passé la journée de samedi à Sherbrooke, où ils ont visité M. Gérard Poulin, étudiant au Séminaire de cette ville.

M. Albert Blais est de retour d'un voyage à Montréal où il a visité M. et Mme Rosario Miron, M. et Mme Adélard Blais, M. et Mme Joseph Royer et M. et Mme Solyme Royer.

MM. les abbés Jean Cauchon et Gérard Cauchon, ainsi que le Rév. Frère Jean-Régis, s.c., ce dernier missionnaire au Chili, visitent leurs parents la famille de M. et Mme Alphonse Cauchon.

## Maison...

(suite de la 1ère page)

les murs et le toit sont calcinés et dans un état pratiquement impossible. Les pertes sont partiellement couvertes par les assurances.

## AUTRES APPELS AUX POMPIERS

L'incendie dont nous parlons plus haut n'a pas été le seul appel à nos sapeurs, au cours des derniers jours. On nous relate encore: un feu de cheminée lundi, chez Miller Radio Service; le constable Boulanger répondit à cet appel; il n'y eut pas de dommages sérieux; dans l'avant-midi de mardi le feu s'est déclaré au No 62a de la rue Villeneuve; il y a à cet endroit plusieurs loyers attendant les uns aux autres et c'est dans le logement de la famille Gaboury que le

## Assemblée du Cercle des Fermières

vendredi le 11 février  
à 8 h. p.m.  
à l'Hôtel de Ville

Mlle Marguerite Fortin, technicienne, de Québec sera présente.

Toutes les membres du Cercle sont invitées et devront assister à cette réunion.

Dans le rapport de la partie de cartes publié dans la dernière édition de ce journal, le nom de M. Noël Haroon, marchand, a été omis par erreur, dans la liste des généreux donateurs de prix. Ce prix d'entrée a été gagné par Mme Evariste Arguin.

tuyau menaçait de mettre le feu. Le Chef Couture, les constables Boulanger et Perron répondirent à cet appel et contrôlèrent rapidement cette situation menaçante; il y eut encore ces jours derniers un autre feu de cheminée à la résidence de M. J. B. Chabot, 122 rue Villeneuve; le constable Boulanger qui répondit à cet appel réussit à contrôler le feu; un autre feu de cheminée s'est déclaré récemment à la résidence de Mme Adélard Thibault, Boulevard des Vétérans. Les pompiers furent appelés et le contrôlèrent rapidement il n'y eut que des dommages causés par la fumée.

Au cours d'une communication téléphonique que nous avons avec le département de la police et du feu, on nous informait que les appels avaient été beaucoup plus nombreux cette année à cette période de janvier que l'an dernier durant la même période.

## Sur le Pont...

(suite de la 1ère page)

Il y aurait moins de chutes sur nos patinoires et l'on ne prendrait pas aussi souvent ces sur-faces glacées pour des faces sèches.

Personne ne reprochera à l'astre soleil de faire, de plus en plus longues, ses visites quotidiennes.

C'est que petit à petit, nous nous approchons du printemps, bien qu'à mi-chemin encore.

Pour que vivent toujours nos bonnes oeuvres, il n'y a pas que les vivants qui doivent y penser, ceux qui meurent ne doivent pas non plus les oublier.

Bienvenue à cette bombe à Cobalt, qui déjà assure la guérison

du cancer! C'est mieux, comme course de chiens "grand train va lui", que la bombe atomique.

Il y a fort heureusement, sur notre planète, des légions de personnes qui veulent édifier, fonder et construire, au lieu de briser, détruire et massacrer.

50,000 arbres de Noël ont été brûlés à l'occasion du congrès des Raquetteurs d'Ottawa. C'est un feu de joie à la clarté duquel, les amis de la forêt auraient ri...

La vitesse avec laquelle le monde peut se construire à notre époque ne connaît d'égal que la vitesse avec laquelle il peut se détruire.

S'il est vrai que "petit train va loin", il est aussi exact de dire, en marge de cette longue et pénible

Au lendemain de ces élections municipales, il y en a toujours qui ont les bleus, d'autres qui voient rouge, d'autres encore qui voient tout en rose, enfin ceux qui voient en noir.

## M. Wilfrid Fortin...

(suite de la 1ère page)

cette élection. Il avait pour sous-officiers rapporteurs dans le quartier nord, MM. Stanislas Morin au Poll No 1, Louis Lachance, Poll No 2, Odilon Fortier, Poll No 3, et Jean-Paul Gobeil, Poll No 4; dans le quartier centre, MM. Armand Lemoine Poll No 1 et Yvan Gendron Poll No 2; dans le quartier sud: MM. Josephat Bouffard, Poll No 1, Rosaire Fortin, Poll No 2 et Hormidas Rodrigue, Poll No 3.

# ★ EPICERIE ★ FRONTENAC ENRG.

24 FRONTENAC, LAC MÉGANTIC, TEL. 124

M. MORIN PROP.

# SPECIALIAUX

SPECIAL DE LA SEMAINE A "UN DOLLAR"

**SALADE AUX FRUITS.** Fancy 4 Btes **1.00**  
"Royal Red" bte 20 oz.

**CAFE "RED ROSE"** Bte **1.09**  
Extra Spécial 1 lb

**MACEDOINE** "Légumes" 2 btes **27c**  
bte 20 oz

**SHORTENING** "JEWEL" **25c**  
1ère qualité

**CONFITURE** AUX FRAISES **49c**  
Pure  
Pot de 24 oz

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS DE LA PREMIÈRE QUALITÉ

Juteuses de Floride  
**ORANGES**  
gros sac **59c**

Frais croustillant  
**CELERI**  
le pied **21c**

"New Brunswick"  
**PATATES**  
sac 50 lbs **\$1.55**

# LEBLANC & FRERE

VIANDES DE LA PREMIÈRE QUALITÉ À VOTRE CHOIX TEL. 159

**PIGNIC**  
sans jarret  
la lb **47c**

Au morceau  
**BACON**  
Extra Spécial  
la lb **35c**

Fraiche du jour  
**SAUCISSE**  
3 lbs pour **\$1.00**

Prix en vigueur les 4-5-7-8-9 FEVRIER

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Epicerie Frontenac Enrg.

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Epicerie Frontenac Enrg.